

## LES CAMÉLIDÉS



Dromadaires (*Camelus dromedarius* ), Taghit, Algérie, avril 2012.

*source : A. Tissot.*



Pattes d'un dromadaire (*Camelus dromedarius* ), Taghit, Algérie, avril 2012.

*source : A. Tissot.*

## **Planche XX**

**Page :** f. 63, *Carnes vachine et camelorum*

**Manuscrit :** *Tacuinum sanitatis*

**Cote et lieu de conservation :** nal 1673, Bibliothèque nationale de France

**Source :** <<http://bnf.mandragore.fr>>

**Animaux du corpus présents :** dromadaire



**C**anes uacine ⁊ cameloz  
 lo Natue. e. ⁊. f. i. z. melior exeis. iuuenes cecantes. Inuamēti.  
 cecantib; ⁊ fluxū colerici; ⁊ notūmū. egitudib; melacoltas  
 remoto uaci. cu zumbre. ⁊ piper.

## **Planche XXI**

**Page :** f. 74, *Carnes vachine et camelorum*

**Manuscrit :** *Tacuinum sanitatis*

**Cote et lieu de conservation :** codex vindobonensis series 2644, Bibliothèque nationale d'Autriche, Vienne.

**Source :** *L'art de vivre au Moyen-âge. Codex Vindobonensis Series Nova 2644 conservé à la Bibliothèque nationale d'Autriche*, D. POIRION, C. THOMASSET (éd.), Philippe Lebaud, Éditions du Félin, Paris, 1995.

**Animaux du corpus présents :** dromadaire

Carnes uachine ⁊ cameloꝝ.



Carnes uacelle ⁊ camelloꝝ. *apud. ca. ⁊ sic. in. Electo unenim cecitatu. uiam. pstant*  
*cecitantib; se. ⁊ patientib; fluxum colicum. Acumtum fatuit egardimb; melacollis Rem.*  
*nocumta. cum. ⁊. ⁊. ppe. Quid gūant sanguine grossum melacollis. Conueiunt mag. ca.*  
*uuitib; uene ⁊ septentrionalib; : - -*

## **Planche XXII**

**Page :** f. 142, *Carnes vachine et camelorum*

**Manuscrit :** *Theatrum sanitatis*

**Cote et lieu de conservation :** ms 4182, Bibliothèque Casanatense, Rome

**Source :** <<http://opac.casanatense.it>>

**Animaux du corpus présents :** un dromadaire

Carnes uacine et cameloꝝ



Nature .c. .xv. in 2. melior excoiuuenes excitantes uuu.ameti exati  
 tib; .7 fluxu colericu patientib; nocumeti; . egnitudinib; melacolicis.  
 remotio nocumeti; . cu çingiben 7 pipere .



## **Planche XXIII**

**Page :** f. 44, *Carnes vachine et camelorum*

**Manuscrit :** *Tacuinum sanitatis*

**Cote et lieu de conservation :** ms 1041, Bibliothèque de l'Université de Liège.

**Source :** *L'art de vivre en santé: images et recettes du Moyen Âge : le Tacuinum Sanitatis (manuscrit 1041) de la Bibliothèque de l'Université de Liège*, C. OPSOMER-HALLEUX, (éd.), Liège, Éditions du Perron, 1991.

**Animaux du corpus présents :** un dromadaire



**Carnes vaccae et camelorum.**

**Nature.** C. et. s. in i. melius vero Juvenes excitantes. Juuamē  
 tum. excitantibus et fluxum coleriam patientibus nocumētū  
 egrotantibus melancholicis. Remotio nocumētū. Cūm in zibee  
 et pupere.

**El**

## **Planche XXIV**

**Page :** f. 49, article *Camelus*

**Manuscrit :** *Historia Plantarum*

**Cote et lieu de conservation :** ms 459, Bibliothèque Casanatense de Rome.

**Source :** <<http://opac.casanatense.it/>>

**Animaux du corpus présents :** un dromadaire

*Pour une autre image de dromadaire, voir la planche VI.*



**A**mella herba est que fitur co-  
 agnoscitur dicitur habere balde super  
 frum hancis dicitur palme leu-  
 gas fructu ipsius carumola est. fola ha-  
 ber etiam similia sed tenera et spolia gulla  
 modica et gullam et asperitas que de-  
 ceper flamma et colera dicitur debet uero  
 fieri et hoc amaro abstrahit dicitur non  
 sira et vna parte cameloe simplice mune-  
 re melle et aqua. fola cum mpolet uolue  
 tu fecerit curat.



**A**mulus animal erpionem. Huius  
 mori. de ameh regum palacri  
 sicut et cum dicitur mpoletum  
 et i mrenum uolens super parietes mune  
 ingrat. amula ameh al hanc perr  
 eritum in mrenum uolens libetantibus  
 amulinen. **S**ingulis ameh dicitur  
 frans et mrenum cum mure vna mone  
 rus gulle uolens dicitur peruenit a et  
 tepe vna ameh am mrenum dicitur pte  
 et uolens vna ameh paruenit mrenum  
 vna ameh calcheta ad ignem et redd  
 et ad mrenum u pulus mrenum dicitur pte  
 dicitur ameh u puenit. amula dicitur hanc  
 u pte. hanc hanc u. inclamant dicitur  
**D**e aliquo animal figurat ampus. fanda  
 i que emedit amulo ad mrenum vna ad mrenum  
 de fupel par ad mrenum mrenum ad mrenum  
 et aduenit et ade non figurat.

## LES SINGES



Vervet (*Chlorocebus sabaesus*) [s.l.] [s.d.].

Source : G. M. Stolz, U.S. Fish and Wildlife Service, <[images.fws.gov](https://images.fws.gov)>.



Macaque berbère (*Macaca sylvanus*), massif du Djurdjura, Algérie, décembre 2011.

*Source : A. Tissot*

## **Planche XXV**

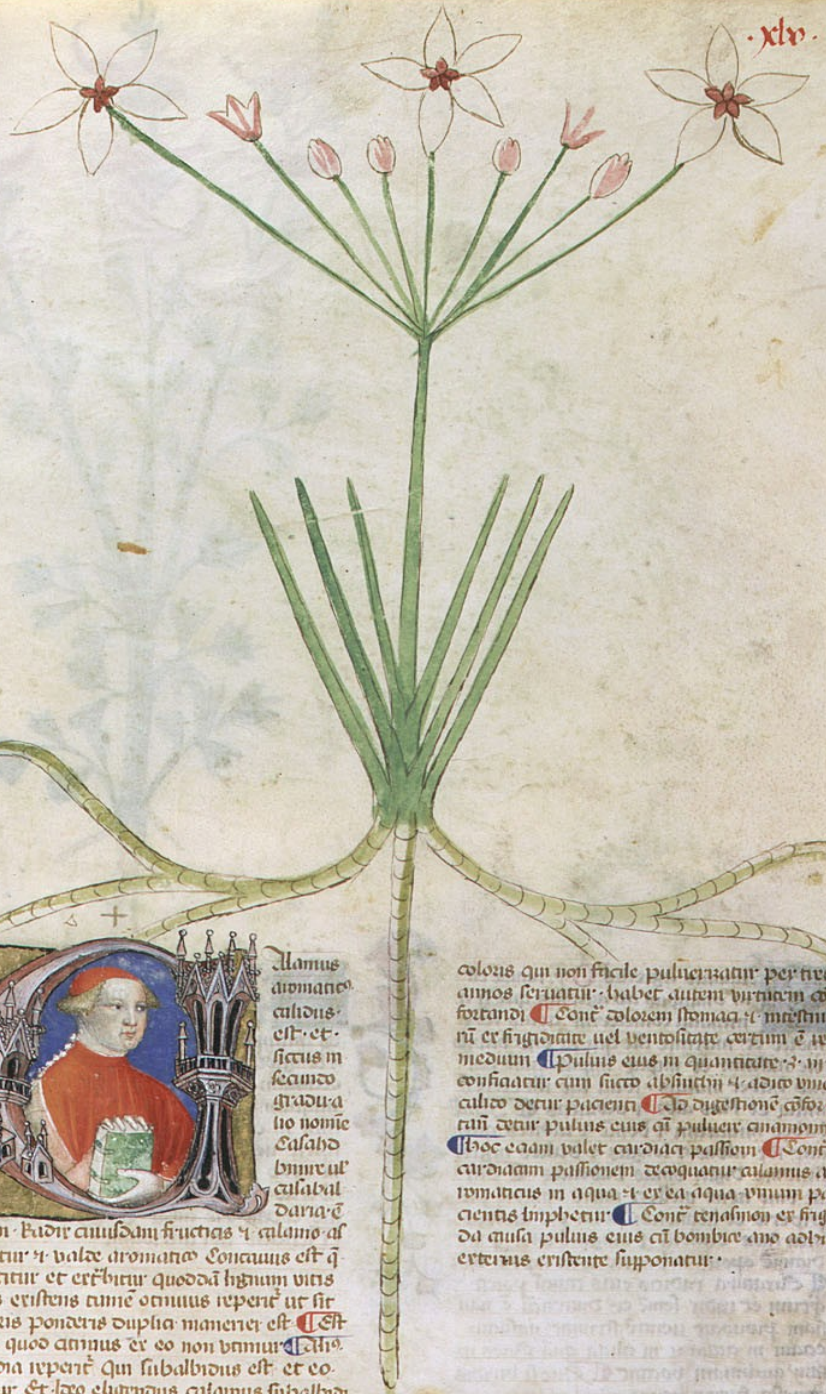
**Page :** f. 45, article *Calamus*

**Manuscrit :** *Historia Plantarum*

**Cote et lieu de conservation :** ms 459, Bibliothèque Casanatense de Rome.

**Source :** <<http://opac.casanatense.it/>>

**Animaux du corpus présents :** un singe (macaque?) en bas de la page.



**A**lamus  
aromaticus  
calidus  
est. et  
sicus in  
secundo  
gradu a  
lio nomic  
calabro  
burre ul  
calabal  
dana e  
autem Radix cuiusdam fructus et calamo al  
similatur et valde aromatico. Concauus est q  
colligitur et exsiccat quoddam lignum vitis  
mrus existens tunc omnibus reperit ut fir  
maioris ponderis duplia maneret est. **E**st  
vitas quod amicus ex eo non vnamur. **C**ali  
in media reperit qui subalbidus est et eo  
vnamur. Et sic eligendus calamus subalbidus

coloris qui non facile pulueratur per tres  
annos seruat. habet autem virtutem ad  
fortandi. **C**ont colore stomachi et intestino  
ni et frigiditate uel ventositate certum e in  
medium. **P**uluis eius in quantitate s. in  
confiat cum lacte absinthii et adico vino  
calico deit patienti. **C**o digestionē adfor  
tati deit puluis eius ad puluer ananoni.  
**H**oc etiam valet cardiaci passionē. **C**ont  
cardiacam passionem deoquant calamus a  
romaticus in aqua et ex ea aqua vnum pa  
cientis impbetur. **C**ont tenationem ex frigi  
da causa puluis eius ad bombic amo adit  
externis cridente supponatur.





## **Planche XXVI**

**Page :** f. 243v, article *Sumia*

**Manuscrit :** *Historia Plantarum*

**Cote et lieu de conservation :** ms 459, Bibliothèque Casanatense de Rome.

**Source :** <<http://opac.casanatense.it/>>

**Animaux du corpus présents :** un singe (macaque?) en haut de la page.



**V**num animal notum est qd dicitur hed appellat. **E**xprimet. **R**et. **S**uma. **C**or eius asium pulueri. **N**atum pectur ai vno foia i melle valet. **A**nimus hincbus cor saliens i audaciam. **S**uolueris aliquem tereri i sompnus. **P**ellis hinc sup ponatur capiti dormiens. **S**ymphiam. vbi cōsilia maior. **S**ymphoniam. vbi iusq. amus.



**S**ynopida multa **O**v. dicit. terrē ualde rubea. bona ē illa que spissa et grauis est. i colorem integrū hinc sine lapide i humectosa i rariū. **C**ol ligatur uero in capadocia in speluncis di stilians et afferat venalis i synopida ē i uenit. unde nomē accepit. **V**irtus ē illi i sypria i rariū i exemplaria. unde i emplastris miscetur. et recentibz vulneribz vnlis ē miscetur eadē drastis. succurrit sic atq. vntem abstrinet cum ouo accepta i sypria emoptriaz succurrit seu veneno pnti uenans. **E**st eadē utilis febribus opibus. **C**ūte multa terram cupritori uocant.

**S**iamorum copiosa. **N**atpe duas: **S**ialas albuminis ouor. i vna mel lis coct. ut fm alios tantū mittit. **M**ellis qntam albuminis i simul p mris. vnt qz meua fortiter. **P**ostea iō mterius i calda trum coque leno igne sine mtermissione agitando que usqz spullear. q. pbanur. vna gneti i marmore mssum demz aspar pul uere pigmētorum. **S**cauamoni gniok spice liq. i rēz. pipis i gullange. i pnti coq. i postea non cessando motu. **D**emz dū ca lidū ē dūte pualat p uala. hie ēz ad bali mē stomachi. sū tollit. vurs reparat.

**S**iamus. **O**v. qz i ellebro dr. **S**o qz mter ellebro albo i purgac. **S**o lia hē mnta similia geonca. i **F**lorem album cui radix ē tenuis. i semen si uile sissimo. **G**ustu amari colem i flex ma p vntem purgat. **U**nde siquis tres di quos mpleat. i accipiat cum ellebro albo otol vno i medio cum mulla bona oia ssa scire p.

✠ siamii ✠

## **Planche XXVII**

**Page :** f. 11, article *Mala acetosa*

**Manuscrit :** *Theatrum sanitatis*

**Cote et lieu de conservation :** ms 4182, Bibliothèque Casanatense de Rome.

**Source :** <<http://opac.casanatense.it/>>

**Animaux du corpus présents :** un singe (macaque?) au bas de l'arbre.

Mala acetosa. *Marsili.*



Nature f. in 2<sup>o</sup>. b. in J. melio: ex eis. mltre aquositate inuamitur. epati ca  
lido nocumtur pectori 7 uoci. Remotio nocumeti. atq; caloe melita .

## **Planche XXVIII**

**Page :** f. 6v, *Pira*

**Manuscrit :** *Tacuinum sanitatis*

**Cote et lieu de conservation :** codex vindobonensis series 2644, Bibliothèque nationale d'Autriche, Vienne.

**Source :** *L'art de vivre au Moyen-âge. Codex Vindobonensis Series Nova 2644 conservé à la Bibliothèque nationale d'Autriche*, D. POIRION, C. THOMASSET (éd.), Philippe Lebaud, Éditions du Félin, Paris, 1995.

**Animaux du corpus présents :** un singe (vervet?) dans l'arbre.

*Pour les autres images de singes, voir la planche II et la planche IV.*

. Pina.



Pina. complo. frigida. in p. hūa. in ē. Electo odorifera matura. uuanitum. fert. sō. debili-  
nocumitum. nocet. colyce. remotō nocumti cū alleis comestis. post prandium. Quid gūant  
sanguinem frū multum. mag. conueniunt. nāc. calis. iuuenibz. estate unregiōe meridionā  
li.



# L'AUTRUCHE



Autruche de Somalie (*Struthio molybdophanes*), Lewa Conservancy, Kenya, 2003.

Source : C. Kooyman, <<http://commons.wikimedia.org>>



## **Planche XXIX**

**Page :** f. 253v, *Struthio*

**Manuscrit :** *Historia Plantarum*

**Cote et lieu de conservation :** ms 459 de la Bibliothèque Casanatense de Rome.

**Source :** <<http://opac.casanatense.it/>>

**Animaux du corpus présents :** une autruche.



fructio aut. Aeps eius ualet  
 oru omē dolore neruorū iunctio  
 u ualet vt pinguetio anferis **H**ic  
 inquit. Nam quidē medicorū magnifice  
 laudauerūt canes eius. dixerūt q̄ caro i  
 eius ē calida pinguis fiat deſiccat abus  
 confortat corp̄. ē ei ouemens qm̄ digerit  
 tur. Verumtū ip̄a ē rebiliſ uacua i groſſa  
 nō digeritur.  
**S** uis. vbi ſene.

uchaba arabica. i. uchaba ſy **H**ic  
 Apud **O**p. ē abanū arabia. i. i  
 ſpina ai **R**aſo uō dīc megalen. i.  
 Arbor gummi arboris. i. abanū arabica.

**S**anguis au p̄uſ colliat ē aurum  
 et orū ut ad m̄ſitē dum uisum ē  
 erſicctio i modum ieo ē hūmido. i. p̄ q̄c̄c̄  
 digeſtio q̄ prima. eſt em̄ ſi fluat tentofſta  
 ad hūm̄. poſt digeſtionē ultriā. rē uā ſe d̄  
 geſtio ſi fluat. **O**pa cōt̄. i. p̄p̄tates ē magē  
 digeſtio q̄ uia d̄iſſoluit ſm̄ aiala. i. iſp̄  
 ē reſoluo nō paua ap̄ſt̄. i. lothor. **S**utor  
 anclitay confer ap̄atibz iſtis. vmo reſoluit  
 ea. i. ai oleo r̄. ad cōgelat̄z lacas i manilla  
 Alarico uō magē ſic ai cōt̄uati maiorē r̄m  
 noſem.

**S** uor lane v. p̄ſop̄i hūm̄. v. v̄ſop̄o.  
**S** ues a. p̄ora. vbi p̄ora.

**S** ulphur. i. Julgamus. v. Julgamus.

cruce  
 lanarj.

## **Planche XXX**

**Page :** f. 2v

**Manuscrit :** *Taccuino di disegni*

**Cote et lieu de conservation :** ms Cassaf. 1.21, Bibliothèque Angela Mai, Bergame.

**Source :** *Taccuino di disegni, codice della Biblioteca civica di Bergamo, prima edizione integrale in fac-simile*, La Direzione di « Monumenta Bergomensia (éd.), [Bergame], Éd. Monumenta Bergomensia, 1961.

**Animaux du corpus présents :** une autruche.



## **Planche XXXI**

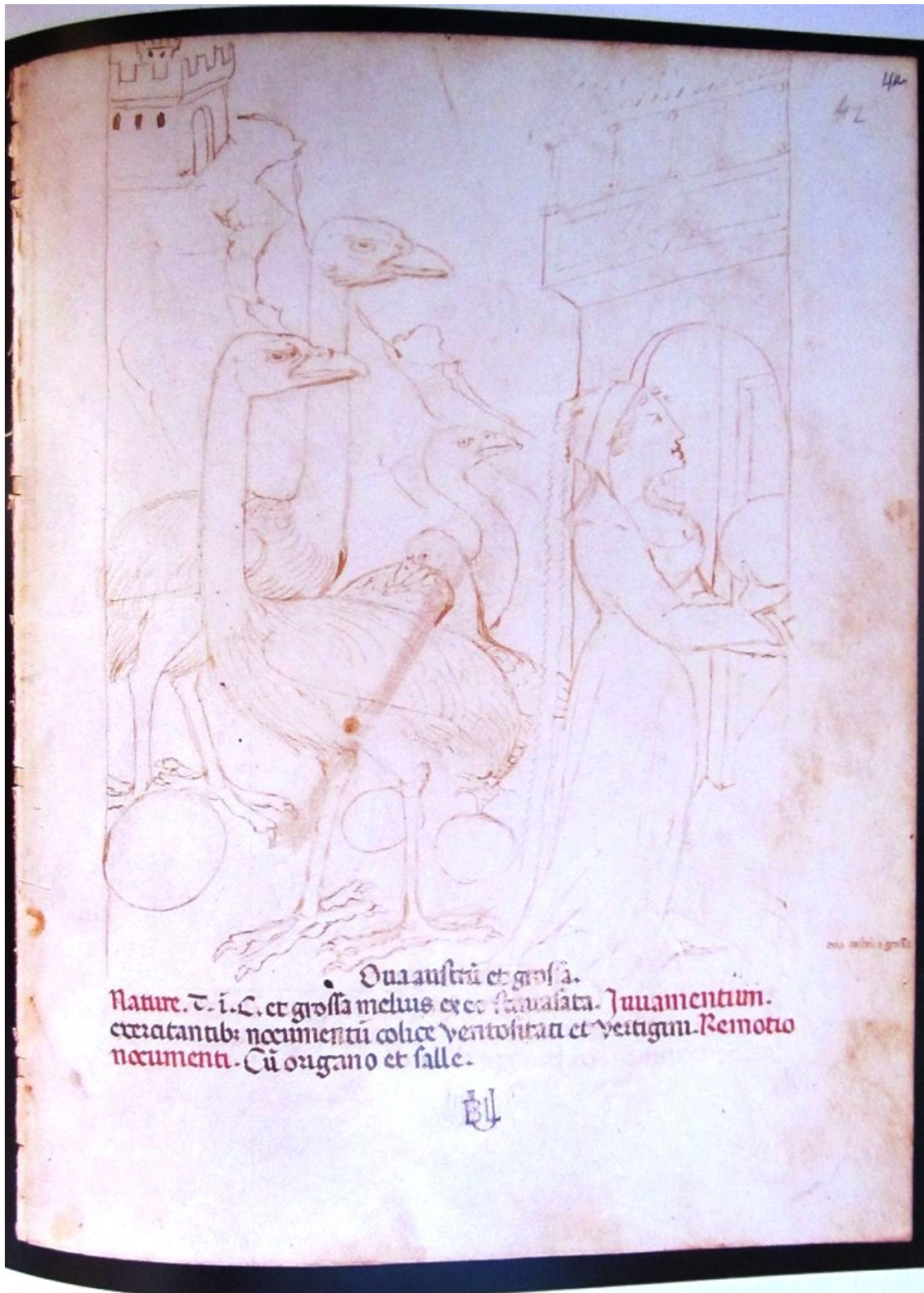
**Page :** f. 42, *Ova austrum et grossa*

**Manuscrit :** *Tacuinum sanitatis*

**Cote et lieu de conservation :** ms 1041 de la Bibliothèque de l'Université de Liège.

**Source :** *L'art de vivre en santé: images et recettes du Moyen Âge : le Tacuinum Sanitatis (manuscrit 1041) de la Bibliothèque de l'Université de Liège*, C. OPSOMER-HALLEUX, (éd.), Liège, Éditions du Perron, 1991.

**Animaux du corpus présents :** quatre autruches.



# L'ÉLÉPHANT



Éléphant d'Afrique (*Loxodonta africana*), Parc National du Lac *Manyara*, Tanzanie, 2007.

Source : Ryskas, <<http://commons.wikimedia.org>>, Creative Commons.

## **Planche XXXII**

**Page :** f. 89v, *Elefans*

**Manuscrit :** *Historia Plantarum*

**Cote et lieu de conservation :** ms 459 de la Bibliothèque Casanatense de Rome.

**Source :** <<http://opac.casanatense.it/>>

**Animaux du corpus présents :** un éléphant.

*Pour l'image du deuxième éléphant du corpus, voir la planche II.*





**E**lefans a  
 vimal su  
 quid R  
 tunces  
 pinguedo  
 elefantis  
 fimguata  
 vak cō  
 sonitū ai  
 pias sue  
 m auribus **C**os ei<sup>o</sup> eritā r bñ pulū  
 zati sepe ab elefantico ad pondus r  
 bisantico ai suo ioreo et lentiano  
 consuāt m eod statu **C**tere eius po  
 titus a mulie ai vno ad pondus bi  
 sanctm nō vlc pmat conapeit **P** la  
 adus mgo ad maculas r suac tollē  
 das elefantis dentem ebur ortū sine

++  
**H**matura ai melle illintū maculas q  
 m faae nascitur tollit **C**De dentes ai  
 didos faas r eoz imata que seceas  
 hēpē friduit adidos eos facit **C** Si  
 quis sanguine exarāt sanguis elefantis  
 potui dat<sup>o</sup> hys remediū **C** Valt eaz  
 flupū sanguis p anū et arimōis aut  
 elefantis **C** Ad omes dolōes r tumōre  
 capras sterans elefantis capra illmgar  
 mritica dolōe tollit r duricias q nascit  
 m frōte r soluit imatē eboris poit r dūmar  
 garitō r i alqs amndons q vī sinepūānt  
 r timore corpus d'osib<sup>o</sup> elefantis r mar hys  
 q st m gutē hūmū r fit ex eis spodiū r q  
 dūm<sup>o</sup> i ai r spodio **C** Lepmū ā emula  
**C** Lepmas ubi auripūmāi  
**C** Litopūi mar r mū<sup>o</sup> ā spōsa solis  
**C** Lithagus ubi salua



## ***Deux exemples d'animaux « exotiques » sur le vif***

### **PLANCHE XXXIII : LE LION DE VILLARD DE HONNECOURT**

**Page :** f. 24v

**Manuscrit :** *Carnet de dessins*

**Cote et lieu de conservation :** ms français 19093, Bibliothèque nationale de France

**Date :** première moitié du XIII<sup>e</sup> siècle

**Source :** <<http://bnf.mandragore.fr/>>

**Animaux du corpus présents :** un lion



## **PLANCHE XXXIV : L'ÉLÉPHANT DE MATTHIEU PARIS**

**Page :** f. 4

**Manuscrit :** *Chronica majora*

**Cote et lieu de conservation :** ms 16, Parker Library, Corpus Christi College, Cambridge.

**Date :** première moitié du XIII<sup>e</sup> siècle

**Source :** <<http://commons.wikimedia.org>>

**Animaux du corpus présents :** un éléphant



**A**nimalium in ista  
 de hominibus par  
 tibus ad tracta  
 figuratur: elephas  
 dicitur. Et est ver  
 omnium iumentorum  
 sicut leo bestiarum  
 dicitur dicitur. Valens  
 sine cere vel corii pi  
 est. et dicitur spemum  
 iumenta dicitur  
 ista quo dicitur  
 Ad hominum iuncta  
 man laborat equi  
 animalia et similia. et  
 quod est maximum  
 dicitur elephas. Quoniam  
 qui in legibus frequen  
 ter de eo fit dicitur  
 raro in rebus videtur  
 occidentis: et  
 huiusmodi figuratur  
 et figuratur  
 describitur

## ***Index des planches***

- Planche I : f. BR 2v, *Heures Visconti*  
Planche II : f. LF 46v, *Heures Visconti*  
Planche III : f. 1, *Taccuino di disegni*  
Planche IV : f. 5, *Taccuino di disegni*  
Planche V : f. 8, *Taccuino di disegni*  
Planche VI : f. 15v, *Taccuino di disegni*  
Planche VII : f. 16, *Taccuino di disegni*  
Planche VIII : f. 17, *Taccuino di disegni*  
Planche IX : f. 21v, *Taccuino di disegni*  
Planche X : f. 25v, *Taccuino di disegni*  
Planche XI : f. 141, *Historia Plantarum*  
Planche XII : f. 2, *Taccuino di disegni*  
Planche XIII : f. BR 60v, *Heures Visconti*  
Planche XIV : f. BR 136, *Heures Visconti*  
Planche XV : f. LF 30, *Heures Visconti*  
Planche XVI : f. 4v, *Taccuino di disegni*  
Planche XVII : f. 11v, *Taccuino di disegni*  
Planche XVIII : f. 31, *Taccuino di disegni*  
Planche XIX : f. 140v, *Historia Plantarum*  
Planche XX : f. 63, *Tacuinum sanitatis* de Paris  
Planche XXI : f. 74, *Tacuinum sanitatis* de Vienne  
Planche XXII : f. 142, *Theatrum sanitatis* de Rome  
Planche XXIII : f. 44, *Tacuinum sanitatis* de Liège  
Planche XXIV : f. 49, *Historia Plantarum*  
Planche XXV : f. 45, *Historia Plantarum*  
Planche XXVI : f. 243v, *Historia Plantarum*  
Planche XXVII : f. 11, *Theatrum sanitatis* de Rome  
Planche XXVIII : f. 6v, *Tacuinum sanitatis* de Vienne  
Planche XXIX : f. 253v, *Historia Plantarum*  
Planche XXX : f. 2v, *Taccuino di disegni*  
Planche XXXI : f. 42, *Tacuinum sanitatis* de Liège  
Planche XXXII : f. 89v, *Historia Plantarum*  
Planche XXXIII : f. 24v, *Carnet de dessins*  
Planche XXXIV : f. 4, *Chronica majora*

## ***Index des manuscrits étudiés***

***Tacuinum sanitatis*, nouvelle acquisition latin 1673, Bibliothèque nationale de France, Paris : p. 15, p. 56.**

***Tacuinum sanitatis*, codex vindobonensis series nova 2644, Österreichische Nationalbibliothek, Vienne : p. 15, p. 16, p. 56, p. 62**

***Theatrum sanitatis*, manuscrit 4182, Biblioteca Casanatense, Rome : p. 16, p. 34, p. 56**

***Tacuinum sanitatis*, manuscrit 1041, Bibliothèque de l'Université de Liège : p. 17, p. 56, p. 57, p. 59, p. 60, p. 67, p. 69, p. 70**

***Historia Plantarum*, manuscrit 459, Biblioteca Casanatense, Rome : p. 17, p. 20, p. 22, p. 24, p. 34, p. 37, p. 40, p. 41, p. 49-52, p. 54, p. 55, p. 57- p.70.**

***Taccuino di disegni*, manuscrit Cassaforte 1.21, Biblioteca Civica « Angela Mai », Bergame : p. 20 - p. 22, p. 28, p. 31, p. 34, p. 37, p. 50, p. 54, p. 55, p. 57 - p. 62, p. 65, p. 69, p. 70.**

**Livre d'Heures Visconti, Banco rari 397, Landau-Finaly 22, Biblioteca nazionale, Florence : p. 18, p. 24, p. 30 - p. 33, p. 38, p. 54, p. 55, p. 58, p. 61, p. 63 - p. 65, p. 67.**

## ***Index des animaux étudiés***

**Autruche** : p. 11, p. 12, p. 19, p. 23, p. 24, p. 28, p. 41, p. 43, p. 47, p. 59, p. 60, p. 66, p. 67, p. 69, p. 70, p. 73

*illustrations* : p. 71-77.

**Chameau, dromadaire** : p. 12, p. 23 - p. 25, p. 28, p. 36 - p. 38, p. 43, p. 46 – p. 48, p. 56, p. 57, p. 66, p. 70.

*illustrations* : p. 18, p. 49-59.

**Éléphant** : p. 11, p. 12, p. 21, p. 24, p. 26, p. 28, p. 41, p. 44 - p. 48, p. 63, p. 64, p. 66, p. 68, p. 70.

*illustrations* : p. 10, p. 78-80, p. 83-84.

**Guépard** : p. 12, p. 23 - p. 25; p. 28, p. 47, p. 51 - p. 55, p. 64 - p. 68, p. 70, p. 73.

*illustrations* : p. 6-28.

**Lion** : p. 11 - p. 13, p. 21, p. 24, p. 26, p. 28, p. 31, p. 39, p. 40, p. 41, p. 46 - p. 50, p. 53, p. 58, p. 59, p. 64 - p. 66, p. 68, p. 69, p. 73.

*illustrations* : p. 10, p. 34-48.

**Léopard/Panthère** : p. 12, p. 21, p. 23 - p. 25, p. 28, p. 31, p. 39 - p. 41, p. 46, p. 49 - p. 53, p. 55, p. 65, p. 66, p. 70, p. 73.

*illustrations* : p. 18, p. 30-33.

**Singe** : p. 11, p. 12, p. 21, p. 24, p. 28, p. 41 - p. 43, p. 54, p. 61 - p. 64, p. 66, p. 69, p. 72.

*illustrations* : p. 10, p. 60-69.